

1 Mittente MAGNA PT BV KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		Lettera di vettura internazionale N 31278 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																														
2 Destinatario Renault Stab. di SAMSUNG MOTORS SHINHO-DONG, KANGSEO-GU 46758 BUSAN KOREA		16 Trasportatore CMR BOLLORE Via delle Arti, 123 00054 Fiumicino ITALY IDEM																														
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di SAMSUNG MOTORS SHINHO-DONG, KANGSEO-G 46758 BUSAN KOREA		17 Trasportatori successivi 																														
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) 17/03/2022 Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore 																														
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference 7266453 / 73	9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly Part Number Quantity Packaging list 320104016R 216 PZ 54 Cartone 4 pc		7 Numero dei colli 54 colli	8 Imballaggio 																												
11 Peso lordo Kg 16761,60 Kg		12 Vol. m3 																														
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:25%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width:25%;">Mittente</th> <th style="width:25%;">Valuta</th> <th style="width:25%;">Destinatario</th> </tr> <tr><td>Prezzo trasporto</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Abbonamento</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Saldo</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Maggiorazioni</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Supplementi</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Totale</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																													
Prezzo trasporto																																
Abbonamento																																
Saldo																																
Maggiorazioni																																
Supplementi																																
Totale																																
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 17/03/2022		15 Rimborso 																														
22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore Tipo mezzo Sea Container Targa mezzo XA 528 RE		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																												

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repelition for additional payments.



Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: LHV2776460

Sealed: 006274

Date: 17/03/2022

RECEIVER RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG,
KANGSEO-GU / BUSAN 46758

DELIVERY NOTE : 7266453, 7266473

Date 17/03/2022

INVOICE NUMBER: 530092212, 530092213

Date 17/03/2022

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002409-010

Customer Reference : 320104016R

QUANTITY: 216 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 54 PCS

GROSS WEIGHT 16761,6 Kg

NET WEIGHT 14817,6 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Expandable packaging (Carton on Pallet)

Empty weight: 36kg

Dimensions: 132 cm x 114 cm x 69 cm



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Delivery no. / Date: 7266473 / 2022.03.17
Purch. ord. no.: 564490
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0025566103
Order no. / Date: 759380 / 2022.03.01
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Battista, Giuseppe
Tel. no. / Fax: +39/0805858-660 / -654

loading station: 01248C

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 310.400 KG Net weight 274.400 KG

Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

24820

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510002409-010 BVA ASS DW5 007	4 PC	274.400 KG
900001	Customer article number: 320104016RPosition3 TBA-500166 Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300 Customer article number: CAR-S*3896	1 PC	36 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604



RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7266473 / 2022.03.17

Page
2

to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX
FRANKREICH

Invoice no. / Date: 530092213 / 17.03.2022
Services rendered: 17.03.2022
Purch. ord. no.: 564490
Purchase Date:
Supplier's no.: 00255661
Delivery no. / Date: 7266473 / 17.03.2022
Order no. / Date: 759380 / 01.03.2022
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Our Tax-ID: 65215/52300
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Loading station: 01248C

Invoice / Repeated Printout of 17.03.2022

Currency EUR

Weights (Gross/Net)
Gross weight 310,400 KG Net weight 274,400 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents
Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002409-010		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320104016R Item 3						
	4 PC		1.275,71	EUR	1	PC	5.102,84
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
17.03.2022 / 530092213

Page
2

Total items			5.102,84
Value Added Tax	0,000	5.102,84	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			5.102,84
Final amount in local currency EUR			5.102,84

Terms of payment: Up to 15.05.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 11 Seafreight

Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

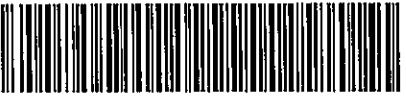
Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di spedizione / esportazione	1	2 Speditore / Esportatore MAGNA PT B.V.& CO.KG HERMANN-HAGENMEYER-STR.1 74199 UNTERGRUPPENBACH (BA)	N. DE 2375842		1 DICHIARAZIONE EX A			
	3 Formulario	4 Dist. di carico	MRN 22ITQVN1T0001150E9 DOGANA DI BARI					
	5 Articoli	6 Totale dei colli	7 Numero di riferimento					
	1	54	8/48/1/MV/					
	8 Destinatario RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD 61 185 SHINHO-DONG,KANGSEO-GU 46758 BUSAN SUDKOREA (.)	9 NULLA OSTA al fini dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ.TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario AUTOR.MINISTERIALE DEL - -				
	10 Paese ultima destin.	11 Paese transaz./ prod.	12 Elementi del valore		13 P.A.C.			
	14 Dichiarante / Rappresentante BRUNO MILELLA & C. SRL C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI	15 Paese di spedizione/esportazione ITALIA		16 Paese di origine		17 Paese di destinazione COREA DEL SUD		
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto alla partenza GESU559342.8		19 Ctr. 1		20 Condizioni di consegna FCA MODUGNO		1	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera "NAVE-TRAGHETTO"		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 275553,36		23 Tasso di cambio 1,000000		24 Natura della transazione 1 1	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 1		26 Modo di trasporto Interno 3		27 Luogo di scarico		28 Dati finanziari e bancari FATTURATO A: RENAULT SAS - LE PLESSIS ROBINSON CEDEX FRANCE	
1	29 Ufficio di entrata/uscita IT281100	30 Localizzazione delle merci 100086V-FE		32 Articolo 1 N.				
31 Colli e designazione delle merci PK	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura GESU559342.8 54 COLLI CAMBI DI VELOCITA'			33 Codice delle merci 87084050 4d99 4999		34 Cod.P.di origine a/ b/ BA		
				35 Massa lorda (Kg) 16761,60000		36 Preferenze		
				37 REGIME 1000 0		38 Massa netta (Kg) 14817,60000		
				39 Contingenti		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente -----		
				41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo		
				43 Cod. M.V.		45 Agglustamento Codice MS		
				46 Valore statistico 275553,36				
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizza- zioni	Y903 Y935 01YY -IT-00135049997 /--/ N380 -DE-2022-530092213 Y025 -IT AEOC 11 0466 /--/ N380 -DE-2022-530092212							
47 Calcolo delle imposi- zioni	Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP			48 Dilazioni di pagamento		49 Identificazione del deposito		
				B Dati contabili REG. 1T N.00001150E DEL 17-03-2022				
				CDC : CA Cod.Svincolo : 5FCXAL				
				Cod.Mecc. 15452 R				
50 Obbligato principale N.				Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA		
rappresentato da: Luogo e data:						MRN:22ITQVN1T0001150E9		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)								
52 Garanzia non valida per				Codice		53 Ufficio di destinazione (e paese)		
D CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA Risultato Dichiarazione considerata conforme. Suggeriti apposti: Numero: marche Termine (data limite): Firma: Dichiarazione trasmessa telematicamente				Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio V+di: Il Capo Servizio		54 Luogo e data: BARI 17-03-2022 Firma e nome del dichiarante / rappresentante BRUNO MILELLA & C. SRL (BRUNO MILELLA) RAPPRESENTANZA DIRETTA		

COMUNITA' EUROPEA

DOCUMENTO DI ACCOMPAGNAMENTO DELLE ESPORTAZIONI

Speditore / Esportatore (2) N. DE2375842

MAGNA PT B.V. & CO.KG
HERMANN-HAGENMEYER-STR.1
74199
UNTERGRUPPENBACH - DEDestinatario (8) N. ---
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
46758
BUSAN SUDKOREA - KRDichiarante/Rappresentante (14) N. IT03214640728
BRUNO MILELLA & C. SRL
C.SO VITTORIO VENETO, 6/A
70123
BARI - ITIdentità del mezzo di trasporto alla partenza (18)
GESU559342.8Modo di trasp. fino Localizzazione delle merci (30)
alla frontiera (25)Ufficio d'uscita (29)
IT281100

TIPO DI DICHIARAZIONE (1)

Altro ICS (S32)

EX A

Formulari (3) Dich. sic. (S00)

001 2

Articoli (5) Totale dei colli (6)

1 54



MRN 22ITQVN1T0001150E9

Data di rilascio:

Ufficio doganale: IT018100

Numero di riferimento (7)

Codice met. pag. spese di trasp. (S29) C.P. sped./esport. (15) Cod. P. destinaz. (17)

IT KR

Codici del o dei paesi di transito (S13)

Rappr. della pers. che deposita la dich. somm. (14b) N.

Massa lorda (kg) (35)
16761.600

Numero del sugello (S28)

Colli e
designa-
zione delle
merci (31)

Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura

Elenco degli articoli

Artic N (32) Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura (31/1)

Speditore/Esportatore (2)

Identità del mezzo di trasporto alla partenza (18)

Numero di riferimento unico delle spedizioni (7)

Documenti presentati/Certificati (44/1)

Menzioni speciali (44/2)

UNDG (44/4)

Codice met. pag. spese di trasp. (S29)

Designazione delle merci (31/2)

Destinatario (8)

Codice delle merci (33)

Dichiarazione sommaria/Documento precedente (40)

Numero contenitori (31/3)

Procedura (37)

Tipo di dichiarazione (1)

Valore statistico (46)

C.P. destinaz. (17a)

C.P. esportaz. (15b)

Numero del sugello (S28)

Massa lorda (kg) (35)

Massa netta (kg) (38)

È CONTROLLO DELL'UFFICIO DI SPEDIZIONE / ESPORTAZIONE

Risultato: Procedura Semplificata - Cod. Svincolo 5FCXAL

Sugelli apposti: Numero:

marche:

Termine limite (data): 2022/06/15

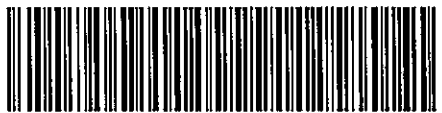
CONTROLLO DA PARTE DELL'UFFICIO DI USCITA (K)

Data di arrivo:

Controllo dei sigilli:

Osservazioni:

COMUNITA' EUROPEA

ELENCO DEGLI ARTICOLI - ESPORTAZIONE		Formulari (3)		 MRN 22ITQVN1T0001150E9	
Artic N (32)	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura (31/1)	Designazione delle merci (31/2)			
Speditore/Esportatore (2)		Destinatario (8)			
Identità del mezzo di trasporto alla partenza (18)		Codice delle merci (33)			
Numero di riferimento delle spedizioni (7)		Dichiarazione sommaria/Documento precedente (40)			
Documenti presentati/Certificati (44/1)		Numero contenitori (31/3)		Numero del sugello (S28)	
Menzioni speciali (44/2)		Procedura (37)	C.P. esportaz. (15a)	C.P. destinaz. (17a)	Massa lorda (kg) (35)
UNDG (44/4)	Codice met. pag. spese di trasp. (S29)	Tipo di dichiarazione (1)	Valore statistico (46)	Massa Netta (kg) (38)	
1	GESU559342.8 --- 54 PK - Imballaggio	CAMBI DI VELOCITA'			
		87084050 00 4099 4999			
Y903 - Merci n.p. in lista beni culturali Y025 - Declarant - IT AEOC 11 0466 N380 - Fattura commerciale - 530092213		GESU5593428			
		10 00 0		16761.600	
			275553.38	14817.600	

Check list container RSA		MAGNA	
Data	17/03/22		
Firma leggitbile operatore	G. Schenzer		
N.ro badge	40923		
Delivery note	7266473 / 7266453		
N.ro identificativo container	G150 559342-8		
Container check			
No.	OK	NOT OK	Note
1	☒		Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"
2	☒		Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"
3	☒		Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"
4	☒		Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container) Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"
5	☒		Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"
6	☒		Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"
7	☒		Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"
In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente			



MAZZOTTA GROUP SRL

Trasporti Containers

Sede legale: Via della Piazzolla 18/A - 80141 Napoli
Sede Operativa: Via del Galeoncello, 56 - 80142 Napoli
Tel. 081.250.82.37 - 335.64.169.60
Mail : info@trasportimazzotta.it
Web: www.trasportimazzotta.it

LUOGO DI CARICO

MAGNA PT SPA - GATE 2
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

II PRESA

RITIRO BOLLA SEVATRANS SRL
VIA DEI GERANI, 5 - MODUGNO
CELL. LORENZO 347.6396739

Data Ora

17/03/2022 16:00

Annotazioni

Collare Vincenzo
EW187WN
XA528RE

TAR 3840

Sigla Container		Sigillo		Container tipo		Booking	
GESUSS93428		006274		40'HC		LHV2776460	
Riferimento al carico				Tara container			
				3840			
Nave				Destinazione			
CONTSHIP ZEN				BUSAN			
Compagnia				Porto di Imbarco			
CMA				NAPOLI			
Terminal ritiro				Terminal consegna			
Vuoto SUD CONTAINER				Pieno FLAVIO GIOIA			
Lettera di vettura		Data arrivo		Ora di arrivo		Ora di partenza	
2022/965		17/03/22		16:00		18:30	
Targa automezzo / Rimorchio				Autista		Telefono	
EW187WN/XA528RE				Collare Vincenzo		3339571410	
* Note *							

C.C.I.A.A. n.877739 - Iscriz. Abo Trasp.n. NA 6615944/E
Cod. fisc.e Partita IVA 07341971211

MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04888850728

LETTERA DI VETTURA DA FIRMARE E TIMBRARE